



---

**FR** Sèche-linge  
**IT** Asciugabiancheria

---

Notice d'utilisation 2  
Istruzioni per l'uso 34

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	6
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	9
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	10
5. PROGRAMME.....	11
6. OPTIONS.....	14
7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	16
8. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	17
9. CONSEILS.....	20
10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	21
11. DÉPANNAGE.....	24
12. DONNÉES TECHNIQUES.....	27
13. ACCESSOIRES.....	29
14. <b>GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE</b> .....	30
15. FICHE D'INFORMATION PRODUIT EN RÉFÉRENCE AU RÈGLEMENT 1369/2017 DE L'UE.....	31
16. GARANTIE.....	33

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir acheté un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui bénéficie de décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, cet appareil a été conçu pour vous. C'est la raison pour laquelle vous pouvez avoir la certitude d'obtenir d'excellents résultats à chaque utilisation. Bienvenue chez Electrolux.

**Visitez notre site Web pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acheter des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE


Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, Numéro de série.

Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Mise en garde-Information de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

## 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.



- Lisez les instructions fournies.



**AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / Matières inflammables.**

L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



**AVERTISSEMENT!**

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.2 Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- **ATTENTION** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.

- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce où est installé l'appareil pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas l'appareil dans un environnement sans renouvellement d'air. L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.
- **AVERTISSEMENT** : Dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, veillez à ce que l'orifice de ventilation ne soit pas obstrué.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Respectez la charge maximale de 8,0 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.
- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une

quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.

- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- **AVERTISSEMENT** : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement sans renouvellement d'air  
L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

## 2.2 Raccordement électrique



### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.

## 2.3 Utilisation



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables. L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effiloché) contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Si le linge a été lavé avec un détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de lancer le cycle de séchage.

- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions de lavage figurant sur l'étiquette des textiles.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur la porte ouverte de l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans l'appareil.

## 2.4 Éclairage intérieur



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Rayonnement LED visible, ne fixez pas directement le faisceau.
- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

## 2.5 Entretien et Nettoyage



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.



Avertissement : Risque d'incendie / Matières inflammables. L'appareil contient un gaz inflammable, le propane (R290), ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale.

Maintenez les sources de feu et d'inflammation à l'écart de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant du propane.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Soyez prudent en nettoyant l'appareil pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

## 2.6 Compresseur



### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'endommagement de l'appareil.

- Le compresseur et son système dans le sèche-linge sont remplis d'un agent spécial exempt de fluoro-chloro-hydrocarbures. Ce système doit rester serré. L'endommagement de l'installation peut provoquer une fuite.

## 2.7 Maintenance

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.

- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

## 2.8 Mise au rebut



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie.

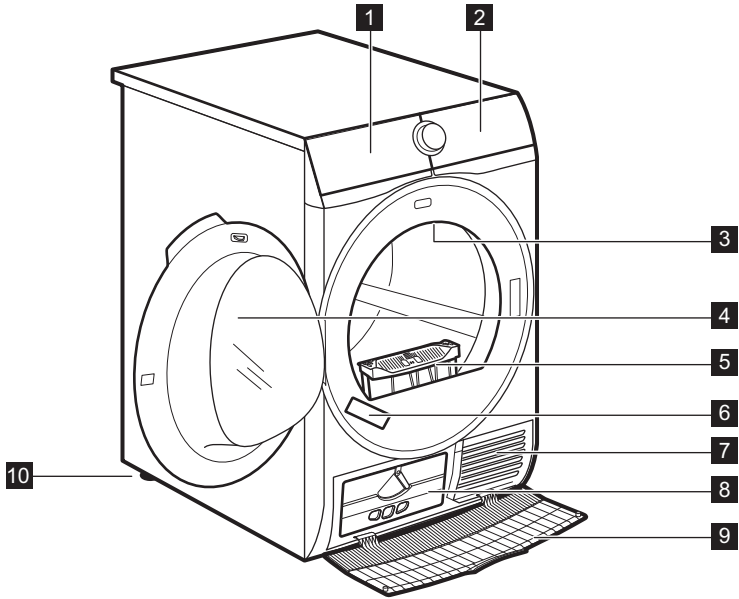


Avertissement : Risque d'incendie / Risque de dommages aux biens et à l'appareil.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- L'appareil contient un gaz inflammable (R290). Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



### 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



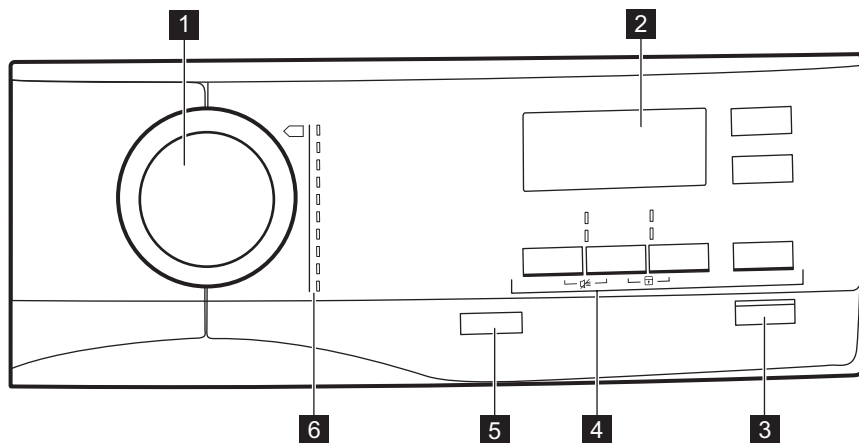
- 1** Bac d'eau de condensation
- 2** Bandeau de commande
- 3** Éclairage intérieur
- 4** Hublot de l'appareil
- 5** Filtre
- 6** Plaque signalétique

- 7** Fentes de circulation d'air
- 8** Couvercle du condenseur
- 9** Cache du condenseur
- 10** Pieds réglables



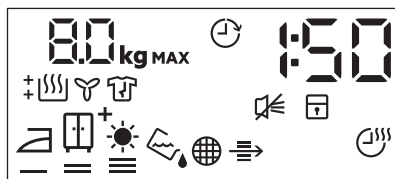
Pour vous faciliter le chargement du linge ou l'installation, le hublot est réversible. (Reportez-vous à la notice séparée.)

## 4. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Sélecteur de programme
- 2** Affichage
- 3** ▷|| Touche Start/Pause (Départ/Pause)
- 4** Options
- 5** ⓘ Touche Marche/Arrêt (Ein/Aus) avec fonction *Auto Off*.
- 6** Programmes

### 4.1 Afficheur



Symbole sur l'affichage	Description du symbole
80 kg MAX	charge maximale
⌚	option départ différé activée
30' - 20h	sélection du Départ différé (30 min. - 20 h)
1 : 50	indication de la durée du cycle
🔇	alarme désactivée
🔒	sécurité enfants activée

Symbole sur l'affichage	Description du symbole
	degré de séchage du linge : prêt à repasser, prêt à ranger, prêt à ranger +, extra sec
	voyant : <i>vider le bac à eau</i>
	voyant : <i>nettoyez le filtre</i>
	voyant : <i>vérifiez le condenseur</i>
	option minuterie activée
10' - 2 : 00	sélection du programme Minuterie (10 min. - 2 h)
	voyant : <i>phase de séchage</i>
	voyant : <i>phase anti-froissage</i>
	voyant : <i>phase de refroidissement</i>



## 5. PROGRAMME

Programme	Charge 1)	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles 2)
 Coton (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Le cycle peut être utilisé pour sécher du coton avec le degré de séchage « Coton - prêt à ranger », avec des économies d'énergie maximales. /
Coton (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Cycle défini pour le séchage complet d'articles en coton de différentes tailles / différents tissages. /
Synthétique (Pflegeleicht)	<b>3,5 kg</b>	Textiles synthétiques ou mixtes. /
Mix <b>XL</b>	<b>6 kg</b>	Charge mixte de vêtements en coton, synthétiques et alliant coton et synthétique. /
Déliçats (Feinwäsche)	<b>4 kg</b>	Textiles délicats. /











































Programme	Charge 1)	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles 2)	
Laine (Wolle)  	1 kg	  <b>WOOL HAND WASH SAFE</b>	Lainages. Séchage en douceur des lainages lavables à la main. Sortez immédiatement les articles une fois le programme terminé.
Soie (Seide) 	1 kg		Séchage en douceur de la soie lavable à la main. / 
Draps (Bettwäsche) XL	4,5 kg		Jusqu'à trois parures de draps, dont l'une peut être deux fois plus grande. / 
Outdoor 	2 kg		Vêtements d'extérieur, de travail, de sport, imperméables et tissus perméables à l'air, vestes à molleton ou doublure isolante amovibles. Adaptés au séchage en machine. / 
Doudounes (Daunenjacken) 	2 kg		Vestes en plumes et rembourrées, également avec un rembourrage synthétique et une couche de tissu technique. Sécher avec les fermetures à glissière fermées. / 

1) Poids maximal des articles secs.

2) Pour connaître la signification des symboles de textiles, consultez le chapitre *UTILISATION QUOTIDIENNE : Préparation du linge*.

3) Le programme  Coton (Baumwolle) ECO combiné à l'option *prêt à ranger*  Niveau de séchage (Trockengrad) est le « Programme coton standard » conformément au Règlement UE de la commission N° 392/2012. Il est adapté au séchage du linge en coton humide normal. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher du linge en coton humide.


## 5.1 Programme et compatibilité des options




Programme 1)	Options				
	 Niveau de séchage (Trocengrad)	 Extra silence (Extra Leise)	 Anti-froissage (Knitterschutz)	 Rafraîchir (Auffrischen)	 Minuterie Séchage (Zeitwahl)
 Coton (Baumwolle) Eco					
Coton (Baumwolle)	  				
Synthétique (Pflegeleicht)	  				
Mix <b>XL</b>	 				
Déliçats (Feinwäsche)					
Laine (Wolle)  					 2)
Soie (Seide) 					
Draps (Bettwäsche) <b>XL</b>	 				
Outdoor 					
Doudounes (Daunenjacken) 	 				

1) En plus du programme, vous pouvez sélectionner une ou plusieurs options simultanément.

2) Consultez le chapitre des OPTIONS: Minuterie Séchage (Zeitwahl) sur le Laine (Wolle) programme

## 5.2 Données de consommation

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage 1)	Consommation énergétique 2)
Coton (Baumwolle) <b>Eco</b> 8,0 kg			
 prêt à ranger (Schranktrocken)	1400 tr/min / 50%	150 min.	1,25 kWh
	1000 tr/min / 60%	175 min.	1,47 kWh

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage <sup>1)</sup>	Consommation énergétique <sup>2)</sup>
Coton (Baumwolle) 8,0 kg			
 prêt à repasser (Bügel trocken)	1400 tr/min / 50%	110 min.	0,85 kWh
	1000 tr/min / 60%	125 min.	1,05 kWh
Coton (Baumwolle) <b>Eco</b> 4,0 kg			
 prêt à ranger (Schrank trocken)	1400 tr/min / 50%	90 min.	0,70 kWh
	1000 tr/min / 60%	105 min.	0,83 kWh
Synthétique (Pflegeleicht) 3,5 kg			
 prêt à ranger (Schrank trocken)	1200 tr/min / 40%	65 min.	0,47 kWh
	800 tr/min / 50%	85 min.	0,65 kWh




<sup>1)</sup> Pour les charges partielles, la durée du cycle est plus courte et l'appareil utilise moins d'énergie.




<sup>2)</sup> Si la température ambiante n'est pas adaptée et/ou si le linge est mal essoré, la durée du cycle peut-être prolongé et la consommation d'énergie peut augmenter.




## 6. OPTIONS




### 6.1 Niveau de séchage (Trockengrad)

Cette option permet d'obtenir le degré de séchage souhaité. Sélections possibles :

 -  -  - linge prêt à être repasser - degré **prêt à repasser**.

 -  -  - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **prêt à ranger** - sélection par défaut liée au programme.

<sup>+</sup> -  -  - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **prêt à ranger +**.

 -  -  - linge prêt à être rangé dans l'armoire - degré **extra sec**.

### 6.2 Extra silence (Extra Leise)

Le niveau sonore de l'appareil est bas, ce qui n'affecte pas la qualité de séchage. L'appareil fonctionne lentement, et la durée du cycle est plus longue.

### 6.3 ECO

Par défaut, cette option est activée avec tous les programmes.

La consommation d'énergie est à son plus bas niveau.

### 6.4 Anti-froissage (Knitterschutz)

Prolonge la phase anti-froissage (30 minutes) à la fin du cycle de séchage à 120 minutes. Après la phase de


séchage, le tambour tourne quelques fois pour empêcher le linge de se froisser. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

### 6.5 Rafraîchir (Auffrischen)

Pour rafraîchir les vêtements qui étaient rangés. La charge maximale ne peut pas dépasser 1 kg.

### 6.6 Minuterie Séchage (Zeitwahl)

Coton, textiles synthétiques et mixtes. Elle permet à l'utilisateur de régler une durée de séchage, d'un minimum de 10 min à un maximum de 2 heures (par paliers de 10 min). Lorsque cette option est activée, l'indication de la charge maximale disparaît.


 Le cycle dure autant de temps que la durée de séchage sélectionnée indépendamment de la charge et de son niveau de séchage.


RECOMMANDATIONS POUR LA MINUTERIE	
10 - 20 min	action de l'air froid uniquement (aucun chauffage).
20 - 40 min	séchage supplémentaire pour améliorer le niveau de séchage après le cycle de séchage précédent.
> 40 min	séchage complet de petites charges de linge jusqu'à 4 kg, bien essorées (> 1200 tr/min).



### 6.7 Minuterie Séchage (Zeitwahl) pour le programme Laine (Wolle)



Option adaptée au programme Laine (Wolle) pour ajuster le degré de séchage sur plus ou moins sec.

### 6.8 Démarrage retardé (Zeitvorwahl)

 Permet de retarder le départ du programme de séchage, d'un minimum de 30 min à un maximum de 20 heures.

1. Sélectionnez le programme et les options de séchage.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  Démarrage retardé (Zeitvorwahl).

La durée du délai s'affiche (par ex.   si le programme doit démarrer au bout de 12 heures.)

3. Pour activer l'option  Démarrage retardé (Zeitvorwahl), appuyez sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause).

Le délai restant avant le départ diminue sur l'affichage.

### 6.9 Alarme (Signal)

Le signal sonore retentit :

- à la fin du cycle
- au début et à la fin de la phase anti-froissage

Par défaut, l'option d'alarme est toujours activée. Vous pouvez utiliser cette option pour activer ou désactiver le signal sonore.

## 7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- i** Les verrous à l'arrière du tambour se retirent automatiquement lorsque le sèche-linge est allumé pour la première fois. Il se peut que vous entendiez du bruit.

### Pour débloquer les verrous à l'arrière du tambour :

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Sélectionnez un programme.
3. Appuyez sur la touche Départ/Pause.

Le tambour commence à tourner. Les verrous à l'arrière du tambour sont automatiquement désactivés.

### Avant d'utiliser l'appareil pour sécher des articles :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.
- Lancez un programme d'une heure avec du linge humide.

- i** Au début du cycle de séchage (3 à 5 premières minutes) le niveau sonore peut être légèrement plus fort. Ceci est dû au démarrage du compresseur. Ce phénomène est normal sur tous les appareils fonctionnant avec un compresseur comme les réfrigérateurs et congélateurs.

### 7.1 Odeur inhabituelle

L'appareil est soigneusement emballé.

Après le déballage du produit, vous pouvez constater une odeur inhabituelle. Ceci est normal sur les produits neufs.

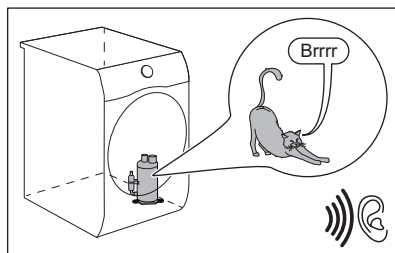
L'appareil est constitué de plusieurs types de matériaux qui peuvent générer ensemble une odeur inhabituelle.

Au fil du temps et après quelques cycles de séchage, l'odeur inhabituelle disparaît progressivement.

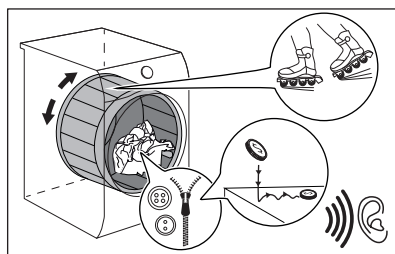
### 7.2 Bruits

- i** Différents bruits peuvent être émis à différentes phases du cycle de séchage. Ces bruits de fonctionnement sont tout à fait normaux.

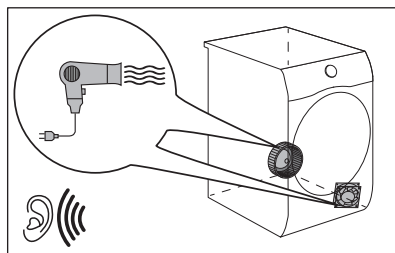
#### Fonctionnement du compresseur.



#### Tambour tournant.

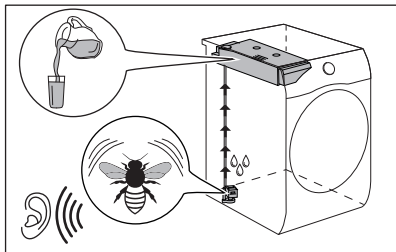


#### Fonctionnement des ventilateurs.



#### Fonctionnement de la pompe et transfert de la condensation dans le réservoir.





## 8. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 8.1 Préparation du linge



Très souvent après le cycle de lavage, les vêtements sont mélangés et enchevêtrés.

Sécher des vêtements mélangés et enchevêtrés n'est pas efficace.





Pour garantir un flux d'air approprié et un séchage homogène, il est conseillé de secouer et de charger un par un les vêtements dans le sèche-linge.

Pour garantir un processus de séchage approprié :

- Fermez les fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Retournez les articles ayant un revêtement intérieur en coton. Le

revêtement en coton doit être tourné vers l'extérieur.

- Sélectionnez toujours le programme le plus adapté au type de linge.
- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le chapitre des programmes ou sur l'affichage.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.
- Secouez les tissus et les vêtements de grande taille avant de les placer dans le sèche-linge. Cela sert à éviter des zones d'humidité à l'intérieur du tissu après le cycle de séchage.

Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge.
	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
	Linge non adapté au sèche-linge.

## 8.2 Pour obtenir les meilleurs résultats de séchage

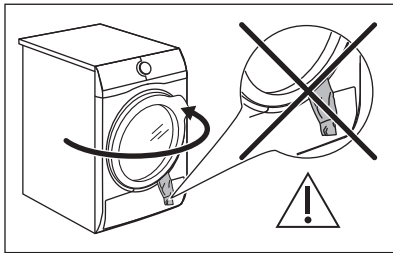
- Le programme sélectionné doit être adapté au type de vêtements séchés.
- Le filtre doit être propre. Un filtre obstrué rend le séchage inefficace.
- Il est recommandé de secouer les articles avant le chargement. Des articles dégagés se prêtent davantage au séchage.
- La charge recommandée d'articles séchés doit être respectée.
- Les fentes de circulation d'air doivent être propres.

## 8.3 Chargement du linge



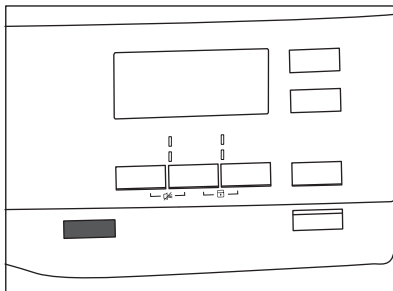
### ATTENTION!

Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.




1. Ouvrez le hublot de l'appareil.
2. Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Fermez la porte de l'appareil.

## 8.4 Activation de l'appareil




Pour allumer l'appareil :


Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus).

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

## 8.5 Fonction Auto Off

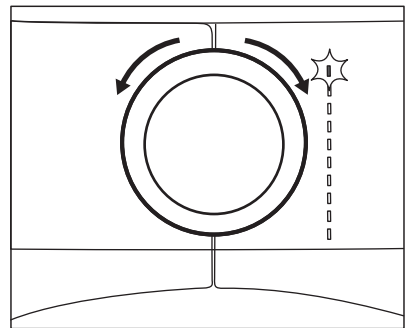
Pour réduire la consommation d'énergie, la fonction Auto Off éteint automatiquement l'appareil :

- si vous n'appuyez pas sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause) dans les 5 minutes.
- 5 minutes après la fin du cycle.

Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus) pour allumer l'appareil.

Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

## 8.6 Réglage d'un programme



Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner le programme.

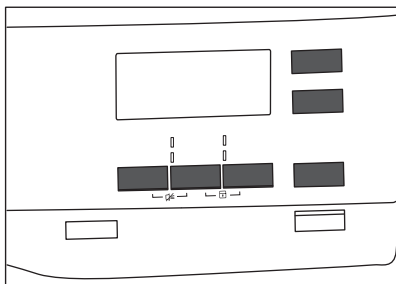
La durée approximative du programme apparaît sur l'affichage.



Les véritables temps de séchage dépendent du type de charge (quantité et composition), de la température ambiante et du taux d'humidité dans votre linge après la phase d'essorage.

## 8.7 Options

Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options spéciales.



Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche ou la combinaison de 2 touches correspondantes. Son symbole s'affiche, ou le voyant au-dessus de la touche correspondante s'allume.

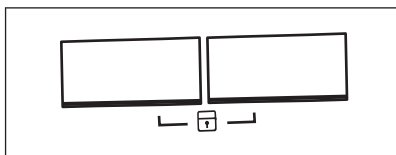
## 8.8 Option Sécurité enfants

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. L'option Sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programme (cette option ne verrouille pas la touche **① Marche/Arrêt (Ein/Aus)**).

Vous pouvez activer l'option Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la touche **▶|| Start/Pause (Départ/Pause)**, ce qui empêche l'appareil de démarrer
- après avoir appuyé sur la touche **▶|| Start/Pause (Départ/Pause)** ; la sélection des programmes et options est désactivée.

Activation de l'option Sécurité enfants :

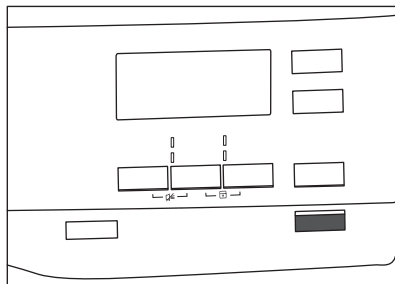


1. Allumez le sèche-linge.
2. Sélectionnez un des programmes disponibles.
3. Appuyez simultanément sur les 2 touches et maintenez-les enfoncées.

Le symbole  s'affiche.

4. Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez à nouveau sur les touches ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaisse.

## 8.9 Départ d'un programme



Pour lancer le programme :

Appuyez sur la touche **▶|| Start/Pause (Départ/Pause)**.

L'appareil démarre et le voyant au-dessus de la touche cesse de clignoter et reste fixe.

## 8.10 Modification de programme


Pour modifier un programme :

1. Appuyez sur la touche **① Marche/Arrêt (Ein/Aus)** pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **① Marche/Arrêt (Ein/Aus)** pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez un nouveau programme.

## 8.11 Fin du programme



Nettoyez le filtre et vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage. (Reportez-vous au chapitre **ENTRETIEN ET NETTOYAGE.**)

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole  apparaît sur l'affichage. Si l'option **≡ Alarme (Signal)** est activée,

un signal sonore intermittent retentit pendant une minute.



Si vous n'éteignez pas l'appareil, la phase anti-froissage démarre (elle n'est pas active avec tous les programmes). Le symbole



clignotant indique l'exécution de la phase anti-froissage. Pendant cette phase, vous pouvez retirer le linge.

Pour sortir le linge :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (Ein/Aus) pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

## 9. CONSEILS

### 9.1 Conseils écologiques

- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.
- Ne dépassez pas les charges indiquées au chapitre consacré aux programmes.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.
- N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage et le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- L'eau provenant du bac d'eau peut être utilisée pour repasser les vêtements. Vous devez d'abord filtrer l'eau pour éliminer les fibres textiles restantes (un filtre à café simple convient).
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air en bas de l'appareil.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil.

### 9.2 Réglage du degré de séchage par défaut

Pour modifier le degré de séchage par défaut :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Sélectionnez un des programmes disponibles.

2. Ouvrez la porte de l'appareil.
  3. Sortez le linge.
  4. Fermez la porte de l'appareil.
- Causes possibles de résultats de séchage non satisfaisants :

- Paramètres du degré de séchage par défaut non adaptés. Consultez le chapitre *Réglage du degré de séchage par défaut*
- La température ambiante est trop basse ou trop élevée. La température ambiante optimale est comprise entre 18 et 25 °C.

4. Appuyez simultanément sur les touches Niveau de séchage (Trockengrad) et Anti-froissage (Knitterschutz) et maintenez-les enfoncées.

Un des symboles s'affiche :

- Séchage maximal

- Extra sec

- Séchage standard

5. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Start/Pause (Départ/Pause) jusqu'à ce que le degré de séchage souhaité s'affiche.


Degré de séchage	Symbole affiché	
Séchage maximal		
Extra sec		
Séchage standard		


6. Pour sauvegarder le réglage, appuyez simultanément sur les touches Niveau de séchage (Trockengrad) et Anti-froissage (Knitterschutz) et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes.

### 9.3 Désactivation du voyant du réservoir





Par défaut, le voyant du bac d'eau est allumé. Il s'allume à la fin du cycle de séchage ou en cours de cycle si le bac d'eau est plein. Si le kit de vidange est installé, le bac d'eau se vidange automatiquement et le voyant peut être désactivé.

Pour éteindre le voyant :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Sélectionnez un des programmes disponibles.
4. Appuyez simultanément sur les touches  **Anti-froissage**


(Knitterschutz) et  **Minuterie Séchage (Zeitwahl)** et maintenez-les enfoncées.


L'une des deux configurations est possible :


- le voyant réservoir (Behälter) :  est allumé et le symbole  s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est allumé **en permanence**
- le voyant réservoir (Behälter) :  est éteint et le symbole  s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est éteint **en permanence**


## 10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 10.1 Nettoyage du filtre

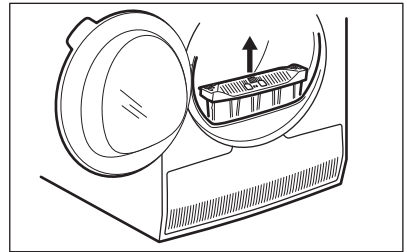
À la fin de chaque cycle, le symbole  *filtre (Sieb)* s'affiche et vous devez nettoyer le filtre.

 Le filtre retient les peluches pendant le séchage.

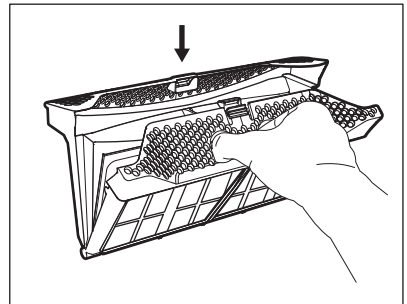
 Pour obtenir les meilleures performances de séchage, nettoyez le filtre régulièrement ; un filtre obstrué allonge les cycles et augmente la consommation d'énergie. Utilisez votre main pour nettoyer le filtre et, si nécessaire, un aspirateur.

 **ATTENTION!** Évitez d'utiliser de l'eau pour nettoyer le filtre. Jetez plutôt les peluches à la poubelle (évités la dispersion de fibre de plastique dans l'eau ambiante).

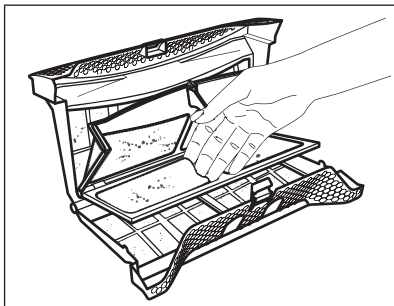
1. Ouvrez la porte. Retirez le filtre.



2. Poussez sur le crochet pour ouvrir le filtre.

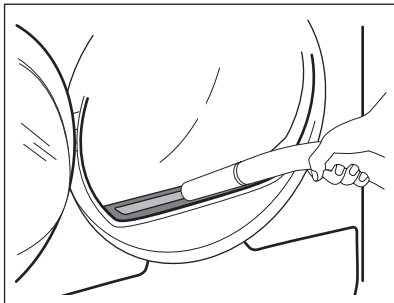


3. Ramassez à la main les peluches provenant des deux parties internes du filtre.




Jetez les peluches à la poubelle.

4. Si nécessaire, nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur. Refermez le filtre.
5. Si nécessaire, retirez les peluches du logement et du joint du filtre. Vous pouvez utiliser un aspirateur. Remettez le filtre dans son logement.



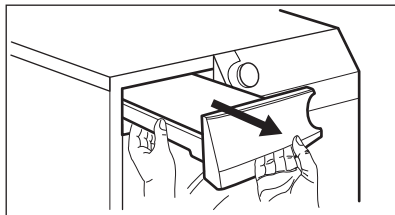
## 10.2 Vidange du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

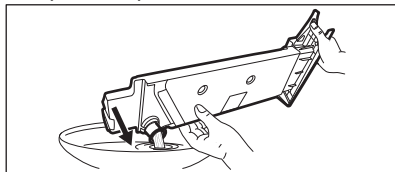
Si le bac d'eau de condensation est plein, le programme s'interrompt automatiquement. Le symbole  *réservoir (Behälter)* s'affiche et vous devez vidanger le bac d'eau de condensation.


Pour vidanger le bac d'eau de condensation :

1. Tirez sur le bac d'eau de condensation et maintenez-le en position horizontale.




2. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.



3. Remettez le raccord en plastique et le bac d'eau de condensation en position.
4. Pour faire repartir le programme, appuyez sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause).

## 10.3 Nettoyage du condenseur

Si le symbole  *condenseur (Kondensator)* clignote sur l'affichage, vérifiez le condenseur et son compartiment. S'il est sale, nettoyez-le. Veillez à effectuer cette vérification au moins une fois tous les 6 mois.

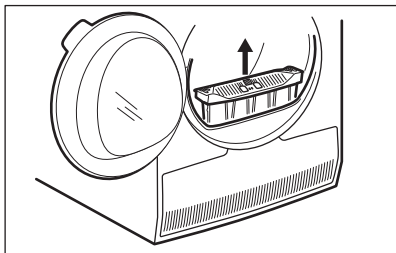


### AVERTISSEMENT!

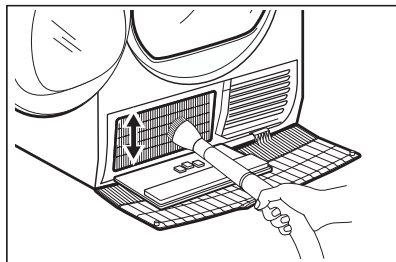
Ne touchez pas les surfaces métalliques à mains nues. Risque de blessure. Portez des gants de protection. Nettoyez-les doucement pour ne pas endommager la surface métallique.

Pour effectuer la vérification :

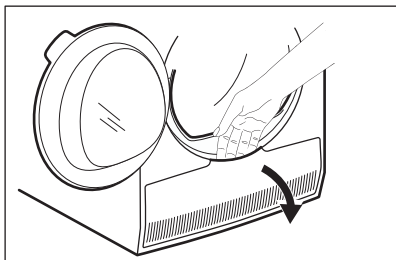
1. Ouvrez le hublot. Retirez le filtre.



avec brosse.



2. Ouvrez le cache du condenseur.



6. Fermez le couvercle du condenseur.  
7. Tournez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.  
8. Remettez le filtre en place.

#### 10.4 Nettoyage du tambour

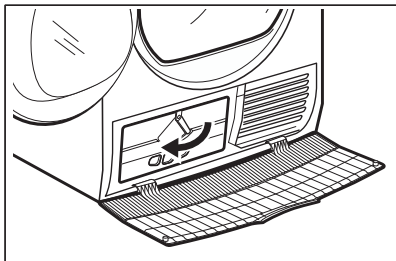


##### AVERTISSEMENT!

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

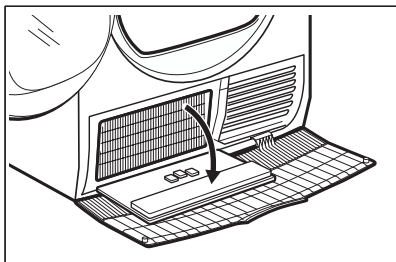
3. Tournez le levier pour déverrouiller le couvercle du condenseur.



##### ATTENTION!

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

4. Abaissez le couvercle du condenseur.



#### 10.5 Nettoyage du bandeau de commande et de l'enveloppe

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



##### ATTENTION!

Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

5. Si nécessaire, retirez les peluches sur le condenseur et dans son compartiment. Vous pouvez utiliser un chiffon humide et/ou un aspirateur

#### 10.6 Nettoyage des fentes de circulation d'air

Utilisez un aspirateur pour retirer les peluches des fentes de circulation d'air.

# 11. DÉPANNAGE



## AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 11.1 Codes d'erreur

L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.



## AVERTISSEMENT!

Éteignez l'appareil avant de procéder à la vérification.

**En cas de problèmes majeurs, les signaux sonores se déclenchent, un code d'alarme s'affiche et la touche Départ/Pause peut clignoter en continu :**









Cause possible	Cause possible	Solution
<b>E5A</b>	Surcharge du moteur de l'appareil. Trop de linge ou coincement dans le tambour.	Le programme ne s'est pas terminé. Retirez le linge du tambour, sélectionnez le programme et redémarrez le cycle.
<b>E97</b>	Panne interne. Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil.	Le programme ne s'est pas terminé correctement, ou l'appareil s'est arrêté trop tôt. Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Si le code d'alarme s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente agréé.
<b>EH0</b>	L'alimentation électrique est instable.	Si l'appareil affiche <b>EH0</b> , veuillez attendre que l'alimentation secteur soit stable puis appuyez sur Départ. Si l'appareil interrompt le cycle sans indication, appuyez sur Départ du cycle. En cas d'avertissement, vérifiez l'intégrité du cordon/de la fiche électrique ou l'alimentation secteur.



Si d'autres codes d'alarme s'affichent, allumez et éteignez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour tout autre problème avec le sèche-linge, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les solutions possibles.



## 11.2 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil à une prise électrique. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Refermez la porte.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus).	Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus).
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause).	Appuyez sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause).
	L'appareil est en mode veille.	Appuyez sur la touche  Marche/Arrêt (Ein/Aus).
Résultats de séchage insatisfaisants.	Sélection d'un programme inapproprié.	Sélectionnez un programme. <b>1)</b>
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre. <b>2)</b>
	 Niveau de séchage (Trockengrad) l'option était réglée sur  prêt à repasser (Bügeltröcken). <sup>3)</sup>	Réglez l'option  Niveau de séchage (Trockengrad) sur un niveau plus élevé.
	La charge est trop importante.	Ne dépassez pas la charge maximale.
	Les fentes de circulation d'air sont obstruées.	Nettoyez les fentes d'aération qui se trouvent en bas de l'appareil.
	Le capteur d'humidité du tambour est sale.	Nettoyez la surface avant du tambour.
	Le degré de séchage n'est pas réglé sur le bon niveau.	Réglez le degré de séchage. <b>4)</b>
	Le condenseur est obstrué.	Nettoyez le condenseur. <b>2)</b>
Le hublot ne ferme pas	Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Mettez le filtre dans la bonne position.
	Du linge est coincé entre le hublot et le joint.	Retirez les objets coincés et fermez le hublot.

Problème	Cause possible	Solution
Vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Après le départ du cycle, vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option.
Vous ne pouvez pas sélectionner d'option. Un signal sonore retentit.	L'option que vous avez essayé d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option.
Absence d'éclairage dans le tambour.	Éclairage du tambour défectueux.	Contactez le service après-vente pour remplacer l'éclairage du tambour.
Durée inattendue sur l'affichage.	La durée de séchage est calculée en fonction de la taille et du niveau d'humidité de la charge.	Ce calcul est automatique, l'appareil fonctionne correctement.
Le programme est inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation, appuyez sur la touche  Start/Pause (Départ/Pause). <sup>2)</sup>
Le cycle de séchage est trop court.	La charge est trop petite.	Sélectionnez un programme avec minuterie. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou une petite quantité de linge, nous vous recommandons d'utiliser des temps de séchage courts.
	Le linge est trop sec.	Sélectionnez un programme Minuterie approprié, ou un degré de séchage plus élevé (par ex.  <i>très sec (Extratrocken)</i> )

Problème	Cause possible	Solution
Cycle de séchage trop long <sup>5)</sup>	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	La charge est trop importante.	Ne dépassez pas la charge maximale.
	Le linge n'était pas assez essoré.	Essorez une nouvelle fois le linge dans le lave-linge.
	La température de la pièce est trop élevée ou trop basse ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Assurez-vous que la température de la pièce est comprise entre +5 °C et +35 °C. La température optimale dans la pièce pour obtenir les meilleurs résultats est comprise entre 18 ° et 25 °C.

1) Suivez le descriptif du programme ; reportez-vous au chapitre PROGRAMMES.

2) Reportez-vous au chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*.

3) Uniquement les sèche-linge avec l'option Niveau de séchage (Trockengrad).

4) Reportez-vous au chapitre CONSEILS.

5) Remarque : Au bout de 6 heures maximum, le cycle de séchage s'arrête automatiquement.

### 11.3 Causes possibles de résultats de séchage non satisfaisants :

- Le filtre est obstrué. Un filtre obstrué rend le séchage inefficace.
- Les fentes de circulation d'air sont obstruées.
- Le tambour est sale.
- Paramètres du degré de séchage par défaut non adaptés. Consultez le chapitre *Réglage du degré de séchage par défaut*
- La température ambiante est trop basse ou trop élevée. La température ambiante optimale est comprise entre 18 et 25 °C.

## 12. DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 596 x 638 mm (maximum 663 mm)
Profondeur max. avec la porte de l'appareil ouverte	1108 mm
Largeur max. avec la porte de l'appareil ouverte	958 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Volume du tambour	118 l
Volume de charge maximale	<b>8,0</b> kg
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Niveau de puissance sonore	64 dB

Puissance totale	700 W
Classe d'efficacité énergétique	<b>A+++</b>
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton avec une charge complète. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton avec la charge partielle. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Consommation énergétique annuelle <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Puissance absorbée en mode veille <sup>4)</sup>	0,05 W
Puissance absorbée en mode éteint	0,05 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+5 °C à +35 °C
Le niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité est assuré par le couvercle de protection, sauf si l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	<b>IPX4</b>
Désignation du gaz	R290
Poids	0,149 kg

<sup>1)</sup> En référence à la norme EN 61121. 8,0 kg de coton essoré à 1 000 tr/min.

<sup>2)</sup> En référence à la norme EN 61121. 4,0 kg de coton essoré à 1 000 tr/min.

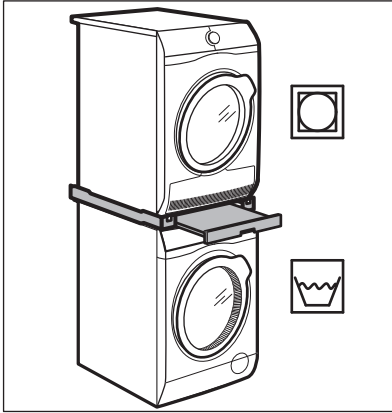
<sup>3)</sup> Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme coton standard, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (RÈGLEMENT (UE) No 392/2012).

<sup>4)</sup> En référence à la norme EN 61121.

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 392/2012 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.

## 13. ACCESSOIRES

### 13.1 Kit de superposition



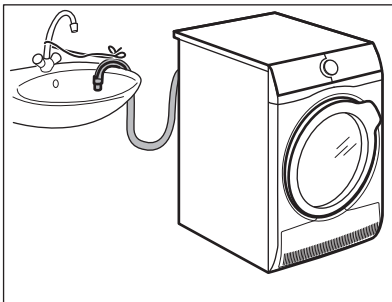
Nom de l'accessoire : SKP11GW,  
STA9GW

Disponible auprès de votre magasin  
vendeur agréé.

Le kit de superposition ne peut être  
utilisé qu'avec les lave-linge et les sèche-  
linge indiqués dans le livret. Reportez-  
vous au livret joint.

Lisez attentivement la notice fournie  
avec l'accessoire.

### 13.2 Kit de vidange



Nom de l'accessoire : DK11.

Disponible chez votre vendeur agréé  
(peut se fixer à certains types de sèche-  
linge).

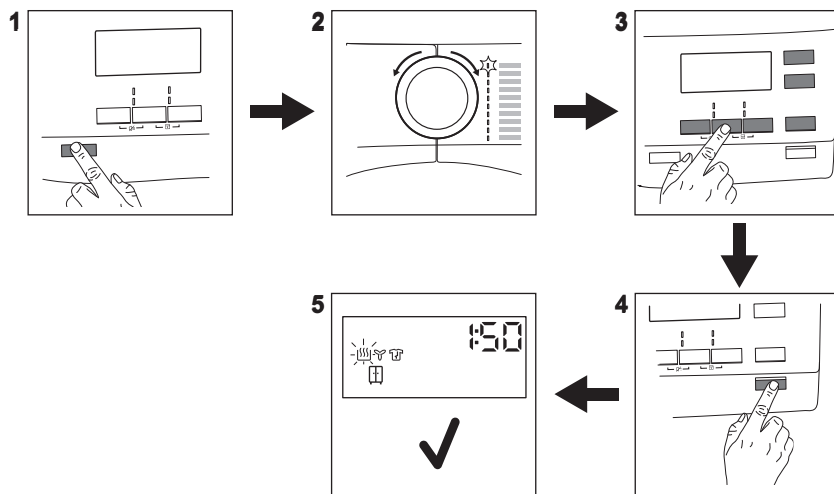
Pour la vidange directe de l'eau de  
condensation dans une cuvette, un  
siphon, une rigole, etc. Après  
l'installation, le bac d'eau de  
condensation est vidangé  
automatiquement. Le bac d'eau de  
condensation doit demeurer dans  
l'appareil.



Le tuyau installé doit être placé à une  
distance de 50 cm à 100 cm du sol. Ce  
tuyau ne doit pas faire de boucle. Si  
nécessaire, réduisez la longueur du  
tuyau.

Lisez attentivement la notice fournie  
avec l'accessoire.

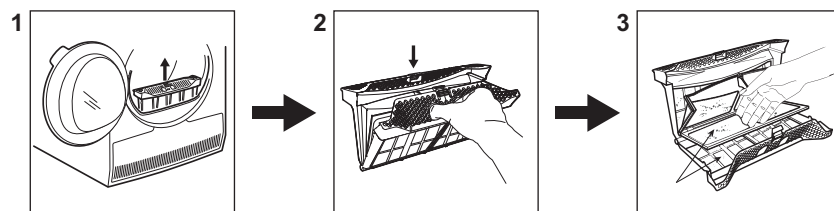
# 14. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE


## 14.1 Utilisation quotidienne



1. Appuyez sur la touche  **Marche/ Arrêt (Ein/Aus)** pour mettre en fonctionnement l'appareil.
2. Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner le programme.
3. Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche ou la combinaison de 2 touches correspondantes.
4. Appuyez sur la touche  **Start/ Pause (Départ/Pause)**.
5. L'appareil démarre.







## 14.2 Nettoyage du filtre



À la fin de chaque cycle, le symbole  *filtre (Sieb)* s'affiche et vous devez nettoyer le filtre.

1. Ouvrez le hublot. Retirez le filtre.
2. Poussez sur le crochet pour ouvrir le filtre.
3. Ramassez à la main les peluches provenant des deux parties internes du filtre. Jetez les peluches à la poubelle.

## 14.3 Programme

Programme	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles 
Coton (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Coton - Prêt à ranger
Coton (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Textiles Coton (Coton) Programme à utiliser au quotidien.
Synthétique (Pfle- geleicht)	<b>3,5 kg</b>	Textiles synthétiques ou mixtes.
Mix <b>XL</b>	<b>6 kg</b>	Charge mixte de vêtements en coton, synthé- tiques et alliant coton et synthétique.
Déliçats (Feinwä- sche)	<b>4 kg</b>	Textiles déliçats.
Laine (Wolle)  	<b>1 kg</b>	Lainages. Séchage en douceur des lainages lavi- bles à la main. Sortez immédiatement les articles une fois le programme terminé.
Soie (Seide) 	<b>1 kg</b>	Séchage en douceur de la soie lavable à la main.
Draps (Bettwäsche) <b>XL</b>	<b>4,5 kg</b>	Jusqu'à trois parures de draps, dont l'une peut être deux fois plus grande.
Outdoor 	<b>2 kg</b>	Vêtements d'extérieur, de travail, de sport, imper- méables et tissus perméables à l'air, vestes à molleton ou doublure isolante amovibles. Adaptés au séchage en machine.
Doudounes (Dau- nenjacken) 	<b>2 kg</b>	Vestes en plumes et rembourrées, également avec un rembourrage synthétique et une couche de tissu technique. Sécher avec les fermetures à glissière fermées.

<sup>1)</sup> Poids maximal des articles secs.

## 15. FICHE D'INFORMATION PRODUIT EN RÉFÉRENCE AU RÉGLEMENT 1369/2017 DE L'UE

Fiche d'informations produit	
Marque	AEG
Modèle	TWGL5E303 PNC916098804
Capacité nominale en kg	8,0
Sèche-linge à évacuation ou à condensation	Condenseur
Classe d'efficacité énergétique	A+++

Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil.	176,50
Sèche-linge automatique ou non automatique	Automatique
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton en kWh pour une charge complète	1,47
Consommation d'énergie du programme standard pour le coton en kWh pour une charge partielle	0,83
Consommation d'énergie en mode arrêt en W	0,05
Consommation d'énergie en mode laissé sur marche en	0,05
Durée en mode Veille en minutes	10
Le « programme standard pour le coton » utilisé avec une charge complète et partielle est le programme de séchage standard utilisé pour les informations de l'étiquette énergétique et de la fiche produit. Il est adapté au séchage du linge en coton normalement humide et est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.	
Durée pondérée du « programme standard pour le coton avec une charge complète et partielle » en minutes	135
Durée du « programme standard pour le coton avec une charge complète » en minutes	175
Durée du « programme standard pour le coton avec une charge partielle » en minutes	105
Classe d'efficacité de la condensation sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)	B
Efficacité moyenne de la condensation du programme standard pour le coton avec une charge complète, en pourcentage	86
Efficacité moyenne de la condensation du programme standard pour le coton avec une charge partielle, en pourcentage	86
Efficacité de la condensation pondérée du « programme standard pour le coton avec une charge complète et partielle »	86
Niveau sonore en dB	64
Appareil intégrable O/N	Non

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 392/2012 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.



## 16. GARANTIE

### Service-clientèle

Points de Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Am Mattenhof 4a/b 6010 Kriens		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



### Points de vente de rechange

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111



### Conseil technique/Vente

Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

**Garantie** Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat).

Notre garantie couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange. Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de manquement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

## 17. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



### Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	35
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	38
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	41
4. PANNELLO COMANDI.....	42
5. PROGRAMMA.....	43
6. OPZIONI.....	46
7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO.....	47
8. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	49
9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	52
10. PULIZIA E CURA.....	53
11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	55
12. DATI TECNICI.....	59
13. ACCESSORI.....	61
14. GUIDA RAPIDA.....	62
15. FOGLIO INFORMATIVO PRODOTTO, IN RIFERIMENTO AL REGOLAMENTO UE 1369/2017.....	63
16. GARANZIA.....	65

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

**Visitate il nostro sito web per:**



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.

 Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza.

 Informazioni e consigli generali

 Informazioni ambientali

Con riserva di modifiche.

## 1. ⚠️ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Prima di iniziare, leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.



- Leggere le istruzioni fornite.



**Avvertenza:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



**AVVERTENZA!**

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.

- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- Se l'apparecchiatura ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Se l'asciugabiancheria è installata sopra una lavabiancheria, utilizzare il kit di installazione in colonna. Il kit di installazione in colonna, disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato, può essere utilizzato solo con l'apparecchiatura indicata nelle istruzioni, fornite con gli accessori. Leggerle attentamente prima di passare all'installazione (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- L'apparecchiatura può essere installata libera oppure sotto il piano della cucina con la corretta spaziatura (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- Non installare l'apparecchiatura dietro ad una porta bloccabile, una porta scorrevole o con cerniera sul lato opposto, dove la porta dell'apparecchiatura non si potrebbe aprire completamente.
- Le aperture di ventilazione alla base non devono essere coperte da un tappeto, da una moquette o da eventuali rivestimenti per pavimenti.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchiatura non deve essere alimentata tramite dispositivi esterni, ad esempio timer, o collegata a un circuito regolarmente acceso e spento da un'azienda.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Assicurare la buona ventilazione nell'ambiente in cui è installata l'apparecchiatura per evitare la circolazione di gas indesiderati nella stanza provenienti da apparecchiature che bruciano gas o altri combustibili, comprese fiamme libere.
- **AVVERTENZA:** Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria.  
L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.
- **AVVERTENZA:** Nell'alloggiamento dell'apparecchiatura o nella struttura integrata, tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Non superare il volume di carico massimo di 8,0 kg (consultare il capitolo "Tabella dei programmi").
- Non usare l'apparecchiatura se gli indumenti sono stati sporcati con prodotti chimici industriali.
- Eliminare possibili pilucchi o altra sporcizia derivante dall'imballaggio accumulatisi attorno all'apparecchiatura.
- Non usare l'apparecchiatura senza i filtri. Pulire il filtro prima o dopo ogni utilizzo.
- Non introdurre nell'asciugabiancheria capi non lavati.
- I capi con macchie di olio da cucina, acetone, alcol, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e

prodotti per rimuovere la cera devono essere lavati in acqua calda con abbondante detersivo prima di essere introdotti nell'asciugabiancheria.

- Oggetti di gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da bagno, tessuti impermeabili, articoli in gomma e indumenti o cuscini con imbottitura in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugabiancheria.
- Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni del produttore.
- Togliere tutti gli oggetti dagli indumenti, oggetti che potrebbero causare lo scoppio di incendi quali ad esempio accendini o fiammiferi.
- **AVVERTENZA:** Non arrestare mai l'asciugabiancheria prima del termine del ciclo di asciugatura. Nel caso sia assolutamente necessario, rimuovere velocemente i capi e stenderli per disperdere il calore.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa essere al di sotto di 5°C o superare i 35°C.
- L'area di pavimento dove sarà installata l'apparecchiatura deve essere piana, stabile, resistente al calore e pulita.
- Accertarsi che l'aria circoli liberamente tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- In fase di spostamento, tenere sempre l'apparecchiatura verticale.
- La superficie posteriore dell'apparecchiatura dovrà essere appoggiata alla parete.
- Una volta posizionata l'apparecchiatura, verificare che sia in piano utilizzando una livella. Se l'apparecchiatura non è in piano, regolare i piedini di conseguenza.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.

## 2.3 Utilizzare



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendi, ustioni o danni all'apparecchiatura.



**Avvertenza:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Questa apparecchiatura è stata prevista unicamente per un uso domestico.
- Non asciugare capi danneggiati (lacerati, rovinati) che contengono imbottiture.
- Se il bucato è stato lavato con un prodotto smacchiante, eseguire un

- ciclo di risciacquo aggiuntivo prima di avviare un ciclo di asciugatura.
- Asciugare esclusivamente tessuti idonei all'asciugatura nell'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta dei singoli capi.
- Non bere o utilizzare l'acqua di condensa/distillata per preparare cibi. Farlo potrebbe causare problemi alla salute di persone e animali domestici.
- Non sedersi o salire sull'oblò aperto dell'apparecchiatura.
- Non introdurre nell'apparecchiatura capi gocciolanti.

## 2.4 Illuminazione interna



### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.
- Radiazioni LED visibili: non guardare direttamente il fascio luminoso.
- Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

## 2.5 Manutenzione e pulizia



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.



**Avvertenza:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a

non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Al fine di evitare danni al sistema di raffreddamento invitiamo a prestare attenzione in fase di pulizia dell'apparecchiatura.

## 2.6 Compressore



### **AVVERTENZA!**

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Il compressore e il relativo sistema all'interno dell'asciugabiancheria vengono riempiti con un agente speciale esente da CFC (Cloro-Fluoro-Carbur). Il sistema deve essere a tenuta stagna. Danni al sistema potrebbero causare delle perdite.

## 2.7 Assistenza tecnica

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.

- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

## 2.8 Smaltimento



### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

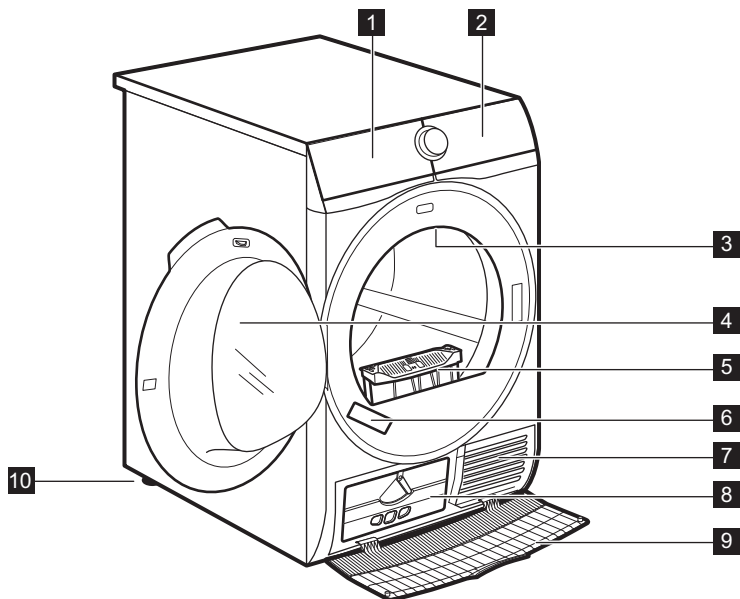


Avvertenza: Rischio di incendio / Rischio di danni materiali e danni all'apparecchiatura.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e idrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltirlo.
- L'apparecchiatura contiene gas infiammabile (R290). Rivolgersi all'autorità municipale per informazioni su come smaltire correttamente l'elettrodomestico.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini o animali restino intrappolati nel cestello.
- Smaltire l'apparecchiatura in conformità coi requisiti locali per lo smaltimento di componenti elettrici ed elettronici (WEEE).



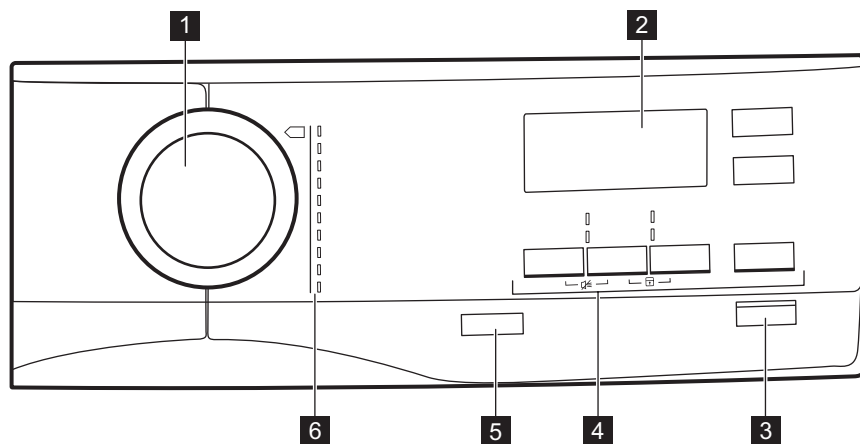
### 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>1</b> Svotare tanica            | <b>7</b> Fessure per il ricircolo dell'aria |
| <b>2</b> Pannello dei comandi      | <b>8</b> Coperchio del condensatore         |
| <b>3</b> Illuminazione interna     | <b>9</b> Copertura condensatore             |
| <b>4</b> Oblò dell'apparecchiatura | <b>10</b> Piedini regolabili                |
| <b>5</b> Filtro                    |   |
| <b>6</b> Targhetta dei dati        |   |

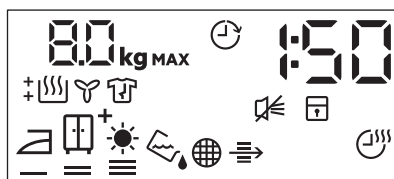
**i** Per facilità di carico del bucato o comodità di installazione, la porta è reversibile. (vedere il foglietto allegato).




## 4. PANNELLO COMANDI



- 1** Selettore dei programmi
- 2** Display
- 3**  Tasto Avvio/Sospendi
- 4** Opzioni
- 5**  Acceso/Spento (Ein/Aus) pulsante con *Spegnimento automatico* Funzione
- 6** Programmi

### 4.1 Display



Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
8.0 kg MAX	carico bucato massimo
	opzione di partenza ritardata attiva
30' - 20h	selezione partenza ritardata (30 min. - 20 ore)
1 : 50	indicazione durata programma
	cicalino disattivato
	sicurezza bambini attiva

Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
	secchezza bucato: pronto stiro, normale, normale +, extra
	spia: <i>scaricare il contenitore dell'acqua</i>
	spia: <i>pulire il filtro</i>
	spia: <i>controllare il condensatore</i>
	opzione tempo di asciugatura attiva
10' - 2 : 00	selezione durata programma (10min. - 2 ore)
	spia: <i>fase di asciugatura</i>
	spia: <i>fase anti piega</i>
	spia: <i>fase di raffreddamento</i>



## 5. PROGRAMMA

Programma	Carico 1)	Proprietà / Tipo di tessuto 2)
 Cotone (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Ciclo da usare per asciugare il cotone col livello di asciugatura "cotone armadio", con un risparmio di energia ottimale. /
Cotone (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Ciclo definito per asciugare insieme indumenti in cotone di dimensioni diverse / tessiture diverse. /
Sintetici (Pflegeleicht)	<b>3,5 kg</b>	Tessuti sintetici e misti. /
Mix XL	<b>6 kg</b>	Mix di indumenti in cotone, miscele sintetiche di cotone e tessuti sintetici. /
Delicati (Feinwäsche)	<b>4 kg</b>	Delicati. /











































Programma	Carico <sup>1)</sup>	Proprietà / Tipo di tessuto <sup>2)</sup>
Lana (Wolle)  	1 kg	Tessuti in lana. Asciugatura delicata di capi di lana che richiedono il lavaggio a mano. Estrarre subito i capi al termine del programma.  <b>WOOL HAND WASH SAFE</b> Il ciclo di asciugatura lana di questa apparecchiatura è stato testato ed approvato dalla Woolmark Company per asciugare indumenti di lana con etichetta riportante la dicitura "lavaggio a mano" a patto che i capi vengano lavati seguendo le istruzioni riportate dal produttore della lavabiancheria. Per ulteriori istruzioni sulla biancheria fare riferimento all'etichetta. M2001 Il simbolo Woolmark è un marchio di Certificazione in molti paesi.
Seta (Seide) 	1 kg	Asciugatura delicata di capi di seta che richiedono il lavaggio a mano. / 
Lenzuola (Bettwäsche) <b>XL</b>	4,5 kg	Fino a tre set di biancheria da letto, uno dei quali può essere per letto matrimoniale. / 
Outdoor 	2 kg	Asciugatura per indumenti per l'aria aperta, tecnici, sportivi, giacche impermeabili e traspiranti, giacca aderente dotata di interno in pile rimovibile o rivestimento isolante interno. Adatta per l'asciugatura in asciugabiancheria. / 
Piumini (Daunenjacken) 	2 kg	Giacche imbottite e piumini anche con imbottitura sintetica e tessuto di copertura tecnica. Asciugare con le cerniere chiuse. / 

1) Il peso massimo fa riferimento ai capi asciutti.

2) Per le indicazioni sul tessuto rimandiamo al capitolo *USO QUOTIDIANO: Preparazione del bucato*.

3) Il programma  Cotone (Baumwolle) ECO in combinazione con la selezione *asciutto armadio*  Secchezza (Trockengrad) è il "Programma cotone standard" secondo il Regolamento (UE) n. 392/2012 della Commissione. È ideale per l'asciugatura di biancheria in cotone e rappresenta il programma più efficiente in termini di risparmio energetico per l'asciugatura di capi in cotone.


## 5.1 Programma e la compatibilità con la selezione delle opzioni




Programma <sup>1)</sup>	Opzioni				
	 Seccchezza (Trockengrad)	 Extra Silent (Extra Leise)	 Anti-piegia (Knitterschutz)	 Refresh (Auffrischen)	 Tempo asciugatura (Zeitwahl)
 Cotone (Baumwolle) Eco					
Cotone (Baumwolle)	  				
Sintetici (Pflegeleicht)	  				
Mix <b>XL</b>	 				
Delicati (Feinwäsche)					
Lana (Wolle)  					 <sup>2)</sup>
Seta (Seide) 					
Lenzuola (Bettwäsche) <b>XL</b>	 				
Outdoor 					
Piumini (Daunenjacken) 	 				

<sup>1)</sup> A parte il programma è possibile impostare contemporaneamente una o più opzioni.

<sup>2)</sup> Cfr. il capitolo OPZIONI: Tempo asciugatura (Zeitwahl) sul programma Lana (Wolle)

## 5.2 Valori di consumo

Programma	Centrifuga a/umidità residua	Asciugatura a tempo <sup>1)</sup>	Consumo energetico <sup>2)</sup>
Cotone (Baumwolle) <b>Eco</b> 8,0 kg			
 <i>cupboard dry (Schranktrocken)</i>	1400 giri/min / 50%	150 min	1.25 kWh
	1000 giri/min / 60%	175 min	1.47 kWh
Cotone (Baumwolle) 8,0 kg			

Programma	Centrifuga a/umidità residua	Asciugatura a tempo <sup>1)</sup>	Consumo energetico <sup>2)</sup>
 pronto stiro (Bügel trocken)	1400 giri/min / 50%	110 min	0.85 kWh
	1000 giri/min / 60%	125 min	1.05 kWh
Cotone (Baumwolle) <b>Eco</b> 4,0 kg			
 cupboard dry (Schrank trocken)	1400 giri/min / 50%	90 min	0.70 kWh
	1000 giri/min / 60%	105 min	0.83 kWh
Sintetici (Pflegeleicht) 3,5 kg			
 cupboard dry (Schrank trocken)	1200 giri/min / 40%	65 min	0.47 kWh
	800 giri/min / 50%	85 min	0.65 kWh

1) Per i carichi parziali, il tempo di ciclo è più breve e l'apparecchiatura usa meno energia.

2) Una temperatura ambiente scorretta e/o un bucato centrifugato in modo scorretto sono fattori che possono prolungare la durata del ciclo nonché il consumo energetico.

## 6. OPZIONI


### 6.1 Secchezza (Trockengrad)

Questa opzione aiuta a raggiungere la secchezza desiderata per il bucato. Possibili selezioni:




 - pronto da stirare - **livello pronto stiro.**




 - pronto da riporre - **livello normale** - selezione predefinita collegata al programma.



 - pronto da riporre - **livello normale +.**



 - pronto da riporre - **livello extra.**

### 6.2 Extra Silent (Extra Leise)

L'apparecchiatura funziona con un basso livello di rumorosità senza alcun effetto sul risultato di asciugatura.

L'apparecchiatura funziona lentamente e imposta il ciclo più lungo.

### 6.3 ECO

Questa opzione è predefinita per tutti i programmi.

Il consumo di energia è ridotto al minimo.

### 6.4 Antipiega (Knitterschutz)


Prolunga la fase antipiega (di 30 minuti) alla fine del ciclo di asciugatura fino a 120 minuti. Dopo la fase di asciugatura, il cesto gira di tanto in tanto per evitare la formazione di pieghe. Durante la fase antipiega, la biancheria può essere prelevata.

### 6.5 Refresh (Auffrischen)

Per rinfrescare i tessuti riposti nell'armadio. Il carico massimo non può superare 1 kg.

## 6.6 Tempo asciugatura (Zeitwahl)

Per cotone, capi sintetici e capi misti. Consente di impostare un tempo di asciugatura compreso tra un minimo di 10 min. e un massimo di 2 ore (in intervalli di 10 minuti). Quando questa opzione è attivata, l'indicazione carico massimo sparisce.

-  Il ciclo dura quanto il tempo di asciugatura impostato, indipendentemente dalle dimensioni di un carico e dal livello di asciutto.


RACCOMANDAZIONE PER L'ASCIUGATURA A TEMPO	
10 - 20 min	azione di sola aria fredda (nessun riscaldatore).
20 - 40 min	asciugatura aggiuntiva per migliorare la secchezza dopo il precedente ciclo di asciugatura.
> 40 min	asciugatura completa dei piccoli carichi di biancheria fino a 4 kg, ben centrifugata (>1200 rpm).





## 6.7 Tempo asciugatura (Zeitwahl) sul programma Lana (Wolle)

Opzione applicabile al programma Lana (Wolle) per regolare il livello di

asciugatura finale su più secco o meno secco.

## 6.8 Partenza ritardata (Zeitvorwahl)

-  Consente di ritardare l'inizio di un programma di asciugatura da un minimo di 30 minuti fino ad un massimo di 20 ore.

1. Impostare il programma di asciugatura e le opzioni.
2. Premere ripetutamente il tasto  Partenza ritardata (Zeitvorwahl). Il tempo di partenza ritardata è sul display (ad esempio  se il programma deve iniziare dopo 12 ore.)
3. Per attivare l'opzione  Partenza ritardata (Zeitvorwahl), premere il tasto  Avvio/Sospendi. Il display mostra lo scorrere del tempo.

## 6.9 Segnale acustico (Signal)




Il suono si sente:

- al termine del ciclo
- all'avvio e al termine della fase antipiega

L'opzione segnale acustico è sempre attiva. È possibile utilizzare questa opzione per attivare o disattivare il segnale acustico.

# 7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO

-  I blocchi cesto posteriori vengono rimossi automaticamente alla prima attivazione dell'asciugabiancheria. È possibile sentire alcuni rumori.

### Per sbloccare i blocchi cesto posteriori:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare un programma qualsiasi.
3. Premere il tasto di Avvio/Pausa.

Il cesto inizia a ruotare. I blocchi cesto posteriori sono disattivati automaticamente.

### Prima di utilizzare l'apparecchiatura per asciugare i capi:

- Pulire il cesto dell'asciugabiancheria con un panno umido.
- Avviare un programma di 1 ora con bucato umido.

- i** La fase iniziale (3 - 5 min.) del ciclo di asciugatura potrebbe essere leggermente più rumorosa. Questo è dovuto all'avvio del compressore. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento per apparecchiature alimentate da compressore quali ad esempio frigoriferi e congelatori.

## 7.1 Odore insolito

L'apparecchiatura è troppo piena.

Dopo il disimballaggio del prodotto si può sentire un odore insolito. Questo è normale per prodotti nuovi.

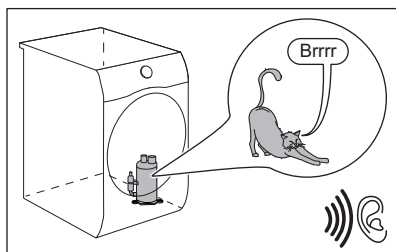
L'apparecchiatura è realizzata con diversi tipi di materiale che, tutti insieme, possono generare un odore insolito.

Con il passare del tempo di utilizzo, dopo pochi cicli di asciugatura l'odore insolito scompare gradualmente.

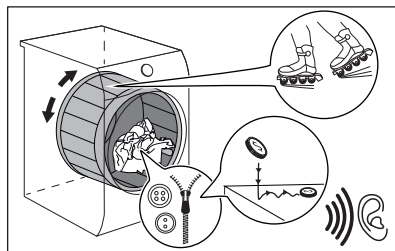
## 7.2 Rumori

- i** Durante il ciclo di asciugatura si possono sentire rumori diversi in momenti diversi. Sono suoni perfettamente normali durante il funzionamento.

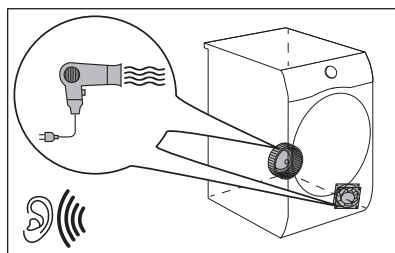
### Compressore in funzione.



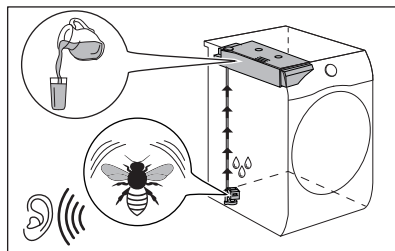
### Cestello che ruota.



### Ventole in funzione.



### Pompa in funzione e trasferimento della condensa al serbatoio.





## 8. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 8.1 Preparazione del bucato







Molto spesso i vestiti dopo il ciclo di lavaggio si aggrovigliano.

L'asciugatura di vestiti aggrovigliati è inefficiente. Per assicurare un corretto flusso d'aria e un'asciugatura uniforme, si raccomanda di agitare e caricare uno per uno i vestiti sull'asciugatrice.

Per assicurare un corretto processo di asciugatura:

- Chiudere le chiusure lampo.
- Abbottonare le chiusure dei copripiumini.
- Non allacciare lacci e nastri (ad es. i nastri dei grembiuli). Stringerli prima di avviare un programma.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
- Capovolgere gli indumenti con lo strato interno in cotone. Lo strato in cotone va rivolto verso l'esterno.
- Impostare sempre il programma adatto per il tipo di bucato asciugato.
- Non mettere insieme colori chiari e colori scuri.
- Usare un programma adeguato per cotone, jersey e maglieria per ridurre i restringimenti.
- Non superare il carico massimo indicato nel capitolo Programmi o visualizzato sul display.
- Asciugare solo la biancheria adatta per asciugabiancheria. Fare riferimento all'etichetta riportata su ogni singolo capo.
- Non asciugare capi grandi e piccoli insieme. I capi piccoli potrebbero restare intrappolati in quelli grandi e non asciugarsi.
- Agitare i vestiti grandi e i tessuti prima di metterli nell'asciugatrice. Questo serve a evitare umidità all'interno del tessuto dopo il ciclo di asciugatura.

Etichetta	Descrizione
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice a temperature più elevate.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice solo a temperature basse.
	Bucato non adatto per un passaggio in asciugatrice.

### 8.2 Per ottenere risultati di asciugatura eccellenti

- Il programma selezionato deve essere adeguato al tipo di indumenti asciugati.
- Il filtro deve essere pulito. Il filtro ostruito compromette l'asciugatura.
- Consigliamo di scuotere gli indumenti prima del caricamento. Gli indumenti comodi sono più pratici da asciugare.
- Sarà necessario rispettare il carico consigliato di indumenti asciugati.

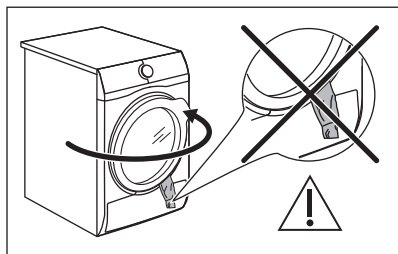
- Gli alloggiamenti del flusso dell'aria devono essere puliti.

### 8.3 Caricare la biancheria



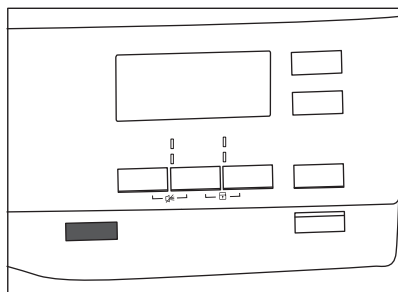
#### ATTENZIONE!

Verificare che il bucato non sia impigliato fra l'oblò e la guarnizione in gomma.



1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
2. Caricare la biancheria un capo alla volta.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.

## 8.4 Accensione dell'apparecchiatura



Per accendere l'apparecchiatura:

Premere il tasto ① Acceso/Spento (Ein/Aus).

Se l'apparecchiatura è accesa, sul display compaiono alcuni indicatori.

## 8.5 funzione Spegnimento automatico

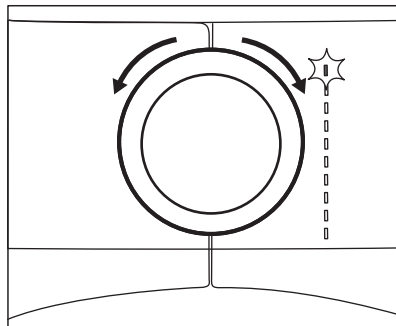
Per ridurre il consumo di energia, la funzione Spegnimento automatico disattiva automaticamente l'apparecchiatura:

- se pulsante touch Avvio/Sospendi non è stato toccato entro 5 minuti.
- 5 minuti dopo la fine del ciclo.

Premere il tasto ① Acceso/Spento (Ein/Aus) per attivare l'apparecchiatura.

Se l'apparecchiatura è accesa, sul display compaiono alcune indicazioni.

## 8.6 Impostazione di un programma



Usare il selettore dei programmi per impostare il programma.

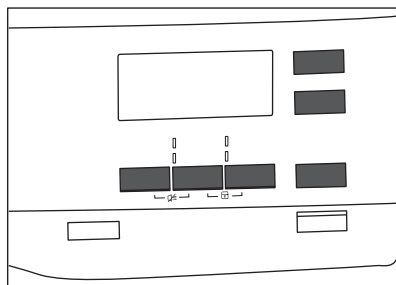
La durata indicativa del programma viene visualizzata sul display.



Il tempo di asciugatura reale dipende dal tipo di carico (quantità e composizione), dalla temperatura della stanza nonché dall'umidità del bucato dopo la fase di centrifuga.

## 8.7 Opzioni

Oltre al programma è possibile impostare 1 o più opzioni speciali.



Per attivare o disattivare un'opzione toccare il pulsante relativo oppure la combinazione dei due pulsanti. Il simbolo compare sul display oppure il LED sopra al pulsante corrispondente si accende.

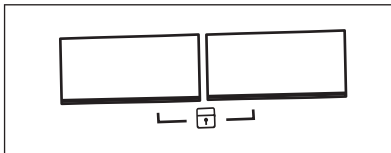
## 8.8 Opzione sicurezza bambini

La sicurezza bambini può essere impostata per evitare che giochino con l'apparecchiatura. L'opzione sicurezza bambini blocca tutti i tasti e il selettore dei programmi (la funzione non blocca il tasto **① Acceso/Spento (Ein/Aus)**).


È possibile attivare l'opzione sicurezza bambini:

- prima di premere il tasto **▷|| Avvio/Sospendi** - l'apparecchiatura non può partire
- dopo aver premuto il tasto **▷|| Avvio/Sospendi** - la selezione programmi e opzione non è disponibile.

Attivazione opzione sicurezza bambini:

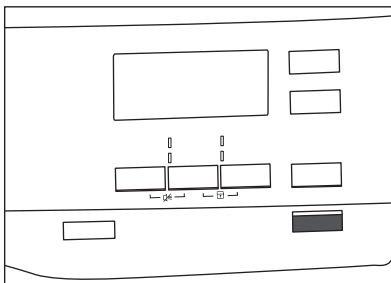


1. Accendere l'asciugabiancheria.
2. Selezionare 1 dei programmi disponibili.
3. Premere e tenere premuto contemporaneamente 2 pulsanti.

Il simbolo  viene visualizzato sul display.

4. Per disattivare il blocco bambini, toccare ancora i pulsanti sopra indicati fino a che il simbolo non scompare.

## 8.9 Avvio di un programma



Per avviare il programma:

Sfiorare il tasto **▷|| Avvio/Sospendi**.

L'apparecchiatura si avvia e il LED sopra al pulsante smette di lampeggiare e resta acceso.



## 8.10 Cambiamento programma


Per cambiare un programma:

1. Premere il tasto **① Acceso/Spento (Ein/Aus)** per disattivare l'apparecchiatura.
2. Premere di nuovo il tasto **① Acceso/Spento (Ein/Aus)** per attivare l'apparecchiatura.
3. Impostare un nuovo programma.

## 8.11 Fine del programma

**i** Pulire il filtro e scaricare il contenitore dell'acqua dopo ciascun ciclo di asciugatura. (Consultare il capitolo PULIZIA E CURA).

Se il ciclo di asciugatura è finito, il simbolo  lampeggia sul display. Se l'opzione  Segnale acustico (Signal) è attiva, viene emesso un segnale acustico intermittente per 1 minuto.

**i** Qualora non venga spenta l'apparecchiatura, inizia la fase anti-piega (non attiva con tutti i programmi). Il simbolo lampeggiante  indica l'esecuzione della fase anti-piega. Durante questa fase la biancheria può essere estratta.

Per estrarre la biancheria:

1. Premere il tasto **① Acceso/Spento (Ein/Aus)** per 2 secondi per disattivare l'apparecchiatura.
2. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
3. Estrarre la biancheria.
4. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.

Possibili cause di risultati di asciugatura insoddisfacenti:

- Impostazioni del livello di asciugatura predefinito non adeguate. Vedere il

capitolo *Regolazione del livello di asciugatura predefinito*

- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. La temperatura

ambiente ottimale è compresa fra i 18° e i 25°C.



## 9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### 9.1 Consigli ecologici


- Centrifugare accuratamente la biancheria prima dell'asciugatura.
- Non superare le dimensioni di carico indicate nel capitolo Fasi.
- Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Non utilizzare ammorbidenti per lavare ed asciugare.  
Nell'asciugabiancheria la biancheria diventa automaticamente soffice.
- L'acqua del contenitore dell'acqua può essere utilizzata per stirare i vestiti. È necessario filtrare prima l'acqua per eliminare le fibre tessili rimanenti (è adatto un semplice filtro per il caffè).
- Mantenere sempre pulite le fessure per il ricircolo dell'aria sulla parte inferiore dell'apparecchiatura.
- Verificare che ci sia un buon flusso dell'aria dove va installata l'apparecchiatura.


### 9.2 Regolazione del livello di asciugatura predefinito

Per modificare il livello di asciugatura predefinito:


1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Attendere circa 8 secondi.
3. Selezionare 1 dei programmi disponibili.
4. Premere e tenere premuto contemporaneamente i pulsanti  **Secchezza (Trockengrad)** e  **Antipièga (Knitterschutz)**.







Uno dei simboli compaiono sul display:



 - Asciugatura massima

 - Asciugatura extra

 - Asciugatura standard

5. Toccare ripetutamente il pulsante  **Avvio/Sospendi** fino a raggiungere il livello di asciugatura desiderato.



Livello di asciugatura	Simbolo del display	Simbolo del display
Asciugatura massima		
Asciugatura extra		
Asciugatura standard		

6. Per memorizzare l'impostazione toccare e tenere premuti i pulsanti  **Secchezza (Trockengrad)** e  **Antipièga (Knitterschutz)** contemporaneamente allo stesso tempo per circa 2 secondi.



### 9.3 Disattivazione della spia serbatoio

*La spia del contenitore dell'acqua è attivata per impostazione predefinita. Si illumina al termine del ciclo di asciugatura o durante il ciclo se il serbatoio dell'acqua è pieno. Se è stato installato il kit di scarico, il contenitore dell'acqua viene scaricato automaticamente e la spia si spegne in modo fisso.*

Per disattivare la spia:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Attendere circa 8 secondi.
3. Selezionare 1 dei programmi disponibili.
4. Premere e tenere premuto contemporaneamente  **Antipièga (Knitterschutz)** e  **Tempo asciugatura (Zeitwahl)**.

È possibile una delle 2 configurazioni:


- la spia serbatoio (Behälter):  è acceso se compare il simbolo  - la spia del contenitore dell'acqua è **sempre attiva**



- la spia serbatoio (Behälter):  è spento se compare il simbolo

 - la spia del contenitore dell'acqua è **sempre disattiva**

## 10. PULIZIA E CURA

### 10.1 Pulizia del filtro

Alla fine di ogni ciclo il simbolo  *filtro* (*Sieb*) appare sul display e occorre pulire il filtro.

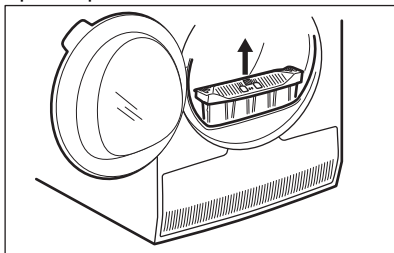
-  Il filtro raccoglie la lanugine durante il ciclo di asciugatura.
-  Per ottenere risultati di asciugatura ottimali, pulire e il filtro a intervalli regolari, dato che un filtro ostruito porta a cicli di durata maggiore oltre che a un aumento del consumo energetico. Usare la mano per pulire il filtro, e - ove necessario - un aspirapolvere.



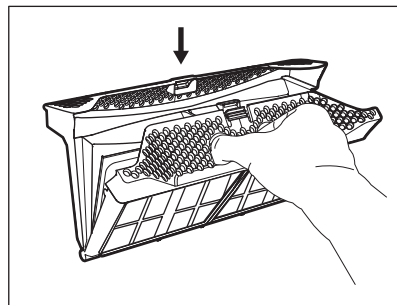
#### ATTENZIONE!

Evitare di usare acqua per pulire il filtro. Anziché buttare la lanugine nel cestino (evitare la dispersione delle fibre di plastica nell'acqua ambiente).

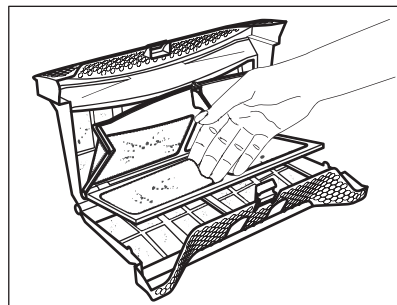
1. Aprire la porta. Estrarre il filtro.



2. Premere il gancio per aprire il filtro.

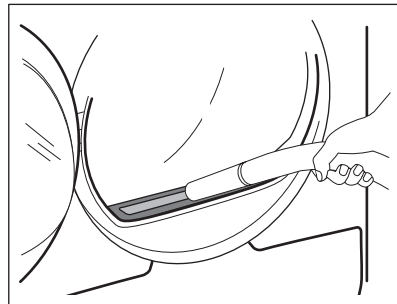


3. Raccogliere la lanugine con le mani dalle due componenti interne del filtro.




Buttare la lanugine in un cestino.

4. Se necessario, pulire il filtro con un aspirapolvere. Chiudere il filtro.
5. Ove necessario, togliere la lanugine dalla sede e dalla guarnizione del filtro. È possibile utilizzare un aspirapolvere. Ricollocare il filtro nella sua sede.



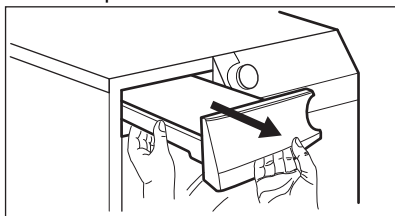
## 10.2 Svuotamento del contenitore dell'acqua

Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa dopo ogni ciclo di asciugatura.

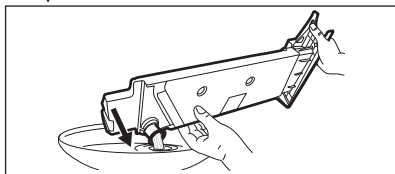
Se il contenitore dell'acqua di condensa è pieno, il programma si interrompere automaticamente. Il simbolo  *serbatoio* (*Behälter*) si accende nel display ed è necessario svuotare il contenitore dell'acqua.


Per svuotare il contenitore dell'acqua:

1. Estrarre il contenitore dell'acqua e tenerlo in posizione orizzontale.




2. Estrarre il raccordo in plastica e svuotare il contenitore versando l'acqua in una bacinella o simile.



3. Spingere il collegamento posteriore in plastica e riportare il contenitore dell'acqua in posizione.
4. Per continuare il programma premere il tasto  **Avvio/Sospendi**.

## 10.3 Pulizia del condensatore

Se il simbolo  *condensatore* (*Kondensator*) lampeggia sul display, ispezionare il condensatore e il relativo alloggiamento. Se è presente dello sporco, pulirlo. Eseguire i controlli a intervalli massimi di 6 mesi.

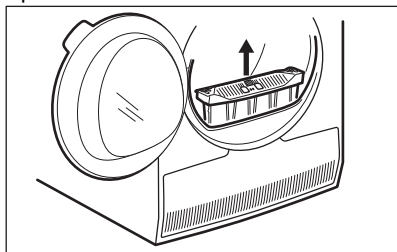


### AVVERTENZA!

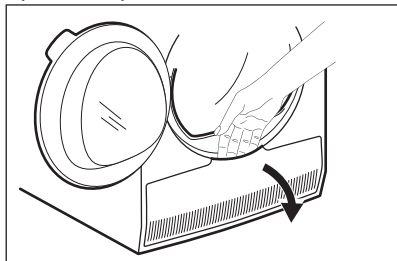
Non toccare la superficie metallica a mani nude. Rischio di lesioni. Indossare guanti di protezione. Pulire con attenzione per non danneggiare la superficie metallica.

Per ispezionare:

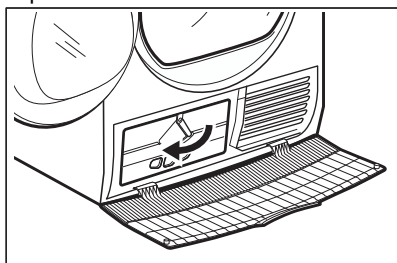
1. Aprire l'oblò. Estrarre il filtro.



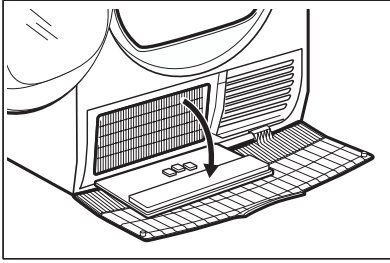
2. Aprire la copertura del condensatore.



3. Ruotare la leva per sbloccare il coperchio condensatore.



4. Abbassare il coperchio condensatore.



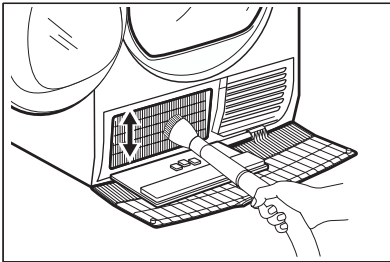
Utilizzare un normale sapone neutro per pulire la superficie interna del cesto e le scanalature del cesto stesso. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.



**ATTENZIONE!**

Non usare detergenti corrosivi o pagliette metalliche per pulire il cesto.

5. Se necessario, togliere la lanugine dal condensatore e dal suo alloggiamento. Con la spazzola si può utilizzare un panno inumidito e/o un aspirapolvere.



Utilizzare un normale sapone neutro per pulire il pannello dei comandi e l'alloggiamento.

Utilizzare un panno umido. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.



**ATTENZIONE!**

Non utilizzare detergenti per la pulizia dei mobili o corrosivi.

6. Chiudere il coperchio condensatore.
7. Ruotare la leva fino a che non scatta in posizione.
8. Rimontare il filtro.

### 10.6 Pulizia delle fessure per il ricircolo dell'aria

Utilizzare un aspirapolvere per eliminare la lanugine dalle fessure per il ricircolo dell'aria.

### 10.4 Pulizia del cesto



**AVVERTENZA!**

Scollegare l'apparecchiatura prima di eseguire la pulizia.

## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



**AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 11.1 Codici di guasto

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Nel caso in cui il problema persista, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.



**AVVERTENZA!**

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi controllo.

In caso di problemi di entità maggiore, i segnali acustici si mettono in funzione, sul display compare un codice allarme e il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) potrebbe lampeggiare continuamente:









Causa possibile	Causa possibile	Rimedio
<b>E5A</b>	Motore apparecchiatura sovraccarico. Tropo bucato o intrappolamento nel cestello.	Il programma non è stato completato. Togliere il bucato dal cestello, impostare il programma e riavviare il ciclo.
<b>E97</b>	Guasto interno. Assenza di comunicazione tra gli elementi elettronici dell'apparecchiatura.	Il programma non si è concluso correttamente o l'apparecchiatura si è fermata troppo presto. Spegner e riaccendere la macchina In caso di ricomparsa del codice allarme, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
<b>EH0</b>	L'alimentazione di rete è instabile.	Quando l'apparecchiatura mostra <b>EH0</b> , attendere finché l'alimentazione principale non è stabile, piuttosto che premere Start. Se l'apparecchiatura mette in pausa il ciclo senza alcuna indicazione, premere per avviare il ciclo. Se si verifica l'avvertimento, controllare l'integrità del cavo di alimentazione/presa o dell'alimentazione principale.



Se il display mostra altri codici di allarme, disattivarli e attivare l'apparecchiatura. In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

In caso di problema diverso con l'asciugabiancheria, vedere la tabella di seguito per le possibili soluzioni.



## 11.2 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio
L'asciugabiancheria non funziona.	L'asciugabiancheria non è collegata all'alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione. Controllare il fusibile nella scatola elettrica (installazione domestica).
	L'oblò dell'apparecchiatura è aperto.	Chiudere la porta.
	Il tasto  Acceso/Spento (Ein/Aus) non è stato premuto.	Premere il tasto  Acceso/Spento (Ein/Aus).
	Il tasto  Avvio/Sospendi non è stato premuto.	Premere il tasto  Avvio/Sospendi
	L'apparecchiatura è in modalità standby.	Premere il tasto  Acceso/Spento (Ein/Aus).
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	Scelta del programma sbagliato.	Selezionare un programma adeguato. <b>1)</b>
	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro. <b>2)</b>
	 Secchezza (Trockengrad) l'opzione è stata impostata su  pronto stiro (Bügeltrocken). <sup>3)</sup>	Impostare l'opzione  Secchezza (Trockengrad) su un livello più alto.
	Il carico era troppo grande.	Non superare il volume di carico massimo.
	Le fessure di ricircolo dell'aria sono ostruite.	Pulire gli alloggiamenti di ricircolo dell'aria nella parte inferiore dell'apparecchiatura.
	È presente dello sporco sul sensore di umidità nel cesto.	Pulire la superficie anteriore del cesto.
	Il livello di asciugatura non è stato impostato sul livello desiderato.	Regolare il livello di asciugatura. <b>4)</b>
	Il condensatore è ostruito.	Pulire il condensatore. <b>2)</b>
L'oblò di caricamento non si chiude	Il filtro non è bloccato in posizione.	Posizionare correttamente il filtro.
	La biancheria è bloccata tra l'oblò e la guarnizione.	Rimuovere gli oggetti impigliati e chiudere l'oblò.

Problema	Causa possibile	Rimedio
Non è possibile modificare il programma o le opzioni.	Dopo l'avvio del ciclo non è possibile modificare il programma o l'opzione.	Spegnere e riaccendere l'asciugabiancheria. Modificare il programma o l'opzione, a seconda delle necessità.
Non è possibile selezionare un'opzione. Viene emesso un segnale acustico.	L'opzione che si è tentato di selezionare non è disponibile per il programma selezionato.	Spegnere e riaccendere l'asciugabiancheria. Modificare il programma o l'opzione, a seconda delle necessità.
Non c'è una luce nel cestello	Lampadina del cesto difettosa.	Contattare il Centro di Assistenza per sostituire la lampadina del cesto.
Un tempo di durata inaspettato compare sul display.	La durata dell'asciugatura viene calcolata sulla base delle dimensioni del carico e del livello di umidità.	Si tratta di un'operazione automatizzata - l'apparecchiatura funziona correttamente.
Un programma è inattivo.	Il contenitore dell'acqua è pieno.	Svuotare il contenitore dell'acqua, premere il tasto  Avvio/Sospendi. <b>2)</b>
Il ciclo di asciugatura è troppo corto.	Le dimensioni del carico sono ridotte.	Selezionare il programma tempo. La durata deve tenere conto del carico. Per asciugare un articolo o un quantitativo di bucato ridotto consigliamo tempi di asciugatura brevi.
	La biancheria è troppo asciutta.	Selezionare il programma a tempo o un grado di asciugatura più elevato (per es.  <i>extra dry (Extratrocken)</i> )

Problema	Causa possibile	Rimedio
Ciclo di asciugatura troppo lungo <sup>5)</sup>	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.
	Il carico è troppo grande.	Non superare il volume di carico massimo.
	La biancheria non è stata centrifugata a sufficienza.	Centrifugare nuovamente la biancheria nella lavabiancheria.
	Temperatura ambiente troppo bassa o elevata - non si tratta di un'anomalia dell'apparecchiatura.	Accertarsi che la temperatura ambiente sia maggiore di +5°C e minore di +35°C. La temperatura ambiente adatta a raggiungere i migliori risultati di asciugatura è compresa tra 18° e 25°C.

- 1) Seguire la descrizione del programma — consultare il capitolo PROGRAMMI.
- 2) Consultare il capitolo *PULIZIA E CURA*.
- 3) Solo asciugabiancheria con l'opzione Secchezza (Trockengrad).
- 4) Vedere il capitolo CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.
- 5) Nota: Dopo un massimo di 6 ore, il ciclo di asciugatura termina automaticamente.

### 11.3 Possibili cause di risultati di asciugatura insoddisfacenti:

- Il filtro è ostruito. Il filtro ostruito compromette l'asciugatura.
- Le fessure di ricircolo dell'aria sono ostruite.
- Il cesto è sporco.
- Impostazioni del livello di asciugatura predefinito non adeguate. Vedere il

capitolo *Regolazione del livello di asciugatura predefinito*

- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. La temperatura ambiente ottimale è compresa fra i 18° e i 25°C.

## 12. DATI TECNICI

Altezza x Larghezza x Profondità	850 x 596 x 638 mm (massimo 663 mm)
Profondità massima con l'oblò aperto	1108 mm
Larghezza massima con l'oblò aperto	958 mm
Altezza regolabile	850 mm (+ 15 mm - regolazione piedini)
Volume del cestello	118 l
Volume carico massimo	<b>8,0 kg</b>
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Livello di potenza audio	64 dB
Potenza totale	700 W

Classe di efficienza energetica	<b>A+++</b>
Consumo energetico sul programma cotone standard a pieno carico. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Consumo energetico sul programma cotone standard a carico parziale. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Consumo annuale di energia <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Assorbimento potenza in modalità acceso <sup>4)</sup>	0,05 W
Assorbimento potenza modalità spento	0,05 W
Tipo di uso	Ingresso acqua
Temperatura ambiente consentita	da + 5 °C a + 35 °C
Livello di protezione dall'ingresso di particelle solide e umidità assicurato dal coperchio protettivo, tranne dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità	<b>IPX4</b>
Tipo di gas	R290
Peso	0,149 kg

<sup>1)</sup> Con riferimento a EN 61121. 8,0 kg di cotone centrifugati a 1000 giri/min.

<sup>2)</sup> Con riferimento a EN 61121. 4,0 kg di cotone centrifugati a 1000 giri/min.

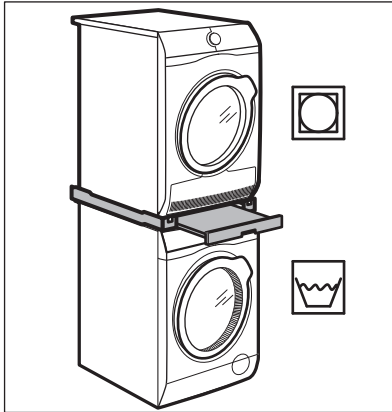
<sup>3)</sup> Consumo di energia annuale in kWh, basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per la biancheria di cotone a carico pieno e parziale e consumo in standby. L'effettivo consumo di energia per ciclo dipenderà da come si utilizza l'apparecchiatura (NORMATIVA EUROPEA N.392/2012).

<sup>4)</sup> Con riferimento a EN 61121.

Le informazioni riportate nel grafico qui sopra sono in conformità con la direttiva della Commissione Europea 392/2012 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

## 13. ACCESSORI

### 13.1 Kit di installazione in colonna



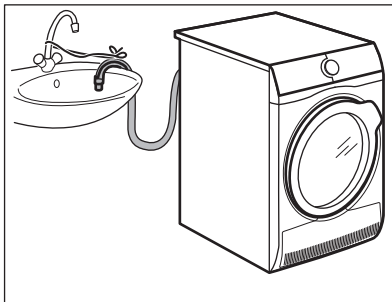
Nome dell'accessorio: SKP11GW,  
STA9GW

Disponibile presso il vostro rivenditore autorizzato.

Il kit per l'installazione in colonna può essere usato solo con le lavatrici e le asciugabiancheria specificate nel foglietto. Vedere il foglietto allegato.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio.

### 13.2 Kit di scarico



Nome dell'accessorio: DK11.

Disponibile presso il vostro distributore autorizzato (può essere collegato ad alcuni tipi di asciugabiancheria)

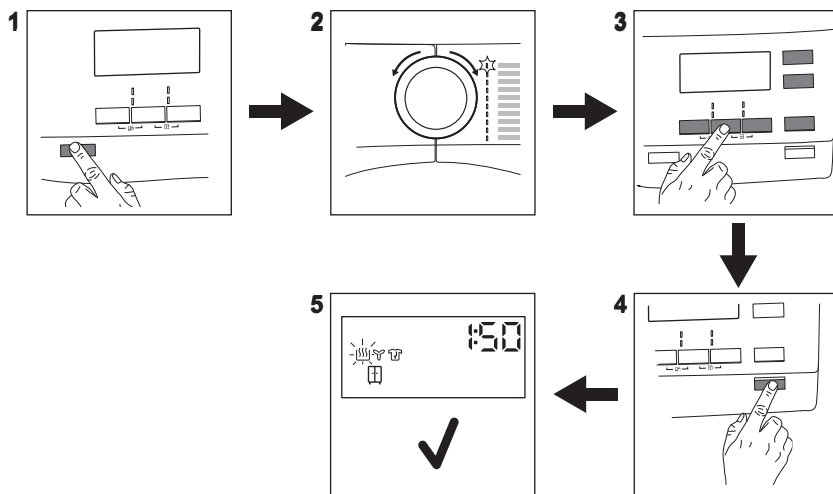
Per lo scarico completo dell'acqua condensata in un lavello, un sifone, una conduttura, ecc. Dopo aver eseguito l'installazione, il contenitore dell'acqua viene scaricato automaticamente. Il contenitore dell'acqua deve trovarsi all'interno dell'apparecchiatura.



Il tubo installato deve essere ad almeno 50 cm e massimo 100 cm da terra. Il tubo non deve essere attorcigliato. Se necessario, ridurre la lunghezza del tubo.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio.

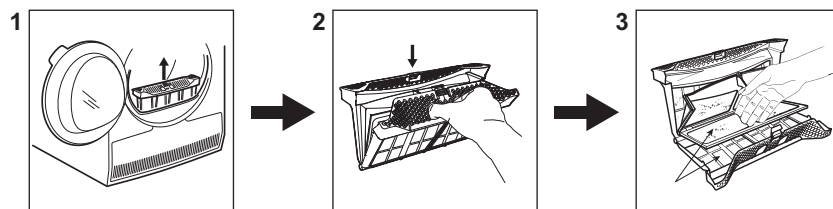
## 14. GUIDA RAPIDA


### 14.1 Utilizzo quotidiano



1. Premere il tasto  **Acceso/Spento (Ein/Aus)** per attivare l'apparecchiatura.
2. Usare il selettore dei programmi per impostare il programma.
3. Per attivare o disattivare un'opzione toccare il pulsante relativo oppure la combinazione dei 2 pulsanti.
4. Premere il tasto  **Avvio/Sospendi.**
5. L'apparecchiatura si avvia.

### 14.2 Pulizia del filtro



Alla fine di ogni ciclo il simbolo  *filtro (Sieb)* appare sul display e occorre pulire il filtro.

1. Aprire la porta. Estrarre il filtro.
2. Premere il gancio per aprire il filtro.
3. Raccogliere la lanugine con le mani dalle due componenti interne del filtro. Buttare la lanugine in un cestino.

## 14.3 Programma

Programma	Carico <sup>1)</sup>	Proprietà / Tipo di tessuto 
Cotone (Baumwolle) Eco	<b>8,0 kg</b>	Tessuti in cotone - Asc. Armadio
Cotone (Baumwolle)	<b>8,0 kg</b>	Tessuti in cotone. Programma per uso quotidiano.
Sintetici (Pflegeleicht)	<b>3,5 kg</b>	Tessuti sintetici e misti.
Mix <b>XL</b>	<b>6 kg</b>	Mix di indumenti in cotone, miscele sintetiche di cotone e tessuti sintetici.
Delicati (Feinwäsche)	<b>4 kg</b>	Delicati.
Lana (Wolle)  	<b>1 kg</b>	Tessuti in lana. Asciugatura delicata di capi di lana che richiedono il lavaggio a mano. Estrarre subito i capi al termine del programma.
Seta (Seide) 	<b>1 kg</b>	Asciugatura delicata di capi di seta che richiedono il lavaggio a mano.
Lenzuola (Bettwäsche) <b>XL</b>	<b>4,5 kg</b>	Fino a tre set di biancheria da letto, uno dei quali può essere per letto matrimoniale.
Outdoor 	<b>2 kg</b>	Asciugatura per indumenti per l'aria aperta, tecnici, sportivi, giacche impermeabili e traspiranti, giacca aderente dotata di interno in pile rimovibile o rivestimento isolante interno. Adatta per l'asciugatura in asciugabiancheria.
Piumini (Daunenjacken) 	<b>2 kg</b>	Giacche imbottite e piumini anche con imbottitura sintetica e tessuto di copertura tecnica. Asciugare con le cerniere chiuse.

<sup>1)</sup> Il peso massimo fa riferimento ai capi asciutti.

## 15. FOGLIO INFORMATIVO PRODOTTO, IN RIFERIMENTO AL REGOLAMENTO UE 1369/2017

Foglio informativo prodotto	
Marchio Commerciale	AEG
Modello	TWGL5E303 PNC916098804
Capacità nominale in kg	8,0
Asciugabiancheria a espulsione o a condensazione	Condensatore
Classe di efficienza energetica	A+++

Consumo di energia in kWh/anno, basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico e a carico parziale e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo per ciclo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.	176,50
Asciugabiancheria automatica o asciugabiancheria non automatica	Automatico
Consumo energetico del programma standard a pieno carico per tessuti di cotone in kWh	1,47
Consumo energetico del programma standard a carico parziale per tessuti di cotone in kWh	0,83
Consumo energetico ponderato in modo spento in W	0,05
Consumo di energia in modo left-on in W	0,05
Durata del modo left on in minuti	10
Il "programma standard per tessuti in cotone" usato a pieno carico e a carico parziale è il programma di asciugatura standard cui si riferiscono l'etichetta e la scheda prodotto, che tale programma è atto ad asciugare biancheria bagnata di cotone normale e che è il programma più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone	
Durata ponderata del programma del "programma standard a pieno carico e a carico parziale" in minuti	135
Durata ponderata del programma del "programma standard a pieno carico" in minuti	175
Durata ponderata del programma del "programma standard a carico parziale" in minuti	105
Classe di efficienza di condensazione su una scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)	B
Efficienza di condensazione media del programma standard a pieno carico espressa in percentuale	86
Efficienza di condensazione media del programma standard a carico parziale espressa in percentuale	86
Efficienza di condensazione ponderata del "programma standard a pieno carico e a carico parziale"	86
Livello di potenza sonora in dB	64
Apparecchio da incasso S/N	No

Le informazioni riportate nel grafico qui sopra sono in conformità con la direttiva della Commissione Europea 392/2012 che implementa la direttiva 2009/125/CE.



## 16. GARANZIA

### Servizio clienti

Servizio dopo vendita		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Am Mattenhof 4a/b 6010 Kriens		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



#### Vendita pezzi di ricambio

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111



#### Consulenza specialistica/Vendita

Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

**Garanzia** Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura,

del certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale. Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'installazione ed istruzioni per l'uso.

## 17. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .  
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.



#### Per la Svizzera:

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



136970280-A-382020

